

EN: OMARA - USER MANUAL

You have received the user manual in your language together with the invoice to your e-mail address. It can also be found on our website under the tab 'user manual'.

Assembly instructions



1. Insert two long tubes through the openings in the textile shelf. Be aware that the circular tube endings might be sharp. Refrain from touching them.
2. Connect two joins with a medium tube as shown in the picture above. Repeat the same action and place the connected joints on either side of the self. Insert the shelf tubes into the openings of the joints to assemble a shelf module.
3. Repeat this process four more times until you have five shelf modules assembled.
4. Insert the short tubes into the free joint openings to mount the shelves on top of each other. The top bracket should be assembled without the textile shelf for insulation purposes.
5. Cover the shelf assembly with the cover and secure the inside straps to the vertical tubes for increased stability.
6. Roll up the textile door and fasten them at the top. Product assembly is now complete.

Correct joint placement



SI: OMARA - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Uporabniški priročnik v vašem jeziku ste prejeli skupaj z računom na vaš e-poštni naslov. Na voljo je tudi na naši spletni strani pod zavihkom "uporabniški priročnik".

Navodila za sestavo produkta



1. Skozi odprtini v tekstilni polici vstavite dve dolgi cevi. Upoštevajte, da so lahko okrogli zaključki cevi ostri. Ne dotikajte se jih.
2. Povežite dva spoja s srednjo cevjo, kot je prikazano na zgornji sliki. Enako dejanje ponovite in priključene spoje postavite na obe strani samega sebe. Cevi za police vstavite v odprtine spojev in tako sestavite modul police.
3. Ta postopek ponovite še štirikrat, dokler ne sestavite petih modulov polic.
4. Kratke cevi vstavite v odprtine prostih spojev, da namestite police eno na drugo. Zgornji nosilec je treba zaradi izolacije sestaviti brez tekstilne police.
5. Sestav police pokrijte s pokrovom in za večjo stabilnost pritrdite notranje trakove na navpične cevi.
6. Zvijemo tekstilna vrata in jih pritrdimo na zgornji strani. Montaža izdelka je zdaj končana.

Pravilna postavitvev spojev



HR: OMARA - KORISNIČKI PRIRUČNIK

Priručnik za korisnika zajedno s računom poslan je na vašu e-mail adresu na vašem jeziku. Također ga možete pronaći na našoj web stranici pod karticom 'korisnički priručnik'.

Upute za montažu



1. Umetnite dva duguljasta cijevi kroz otvore na tekstilnoj polici. Imajte na umu da krajevi cirkularne cijevi mogu biti oštri. Izbjegavajte ih dodirivati.
2. Povežite dvije spojnice s srednjom cijevi kao što je prikazano na slici iznad. Ponovite istu radnju i stavite spojene spojnice s obje strane police. Umetnite cijevi police u otvore spojnice kako biste sastavili modul police.
3. Ponovite ovaj postupak još četiri puta dok ne sastavite pet modula police.
4. Umetnite kratke cijevi u slobodne otvore spojnice kako biste montirali police jednu na drugu. Gornja stezaljka trebala bi biti sastavljena bez tekstilne police radi izolacije.
5. Pokrijte montažu polica pokrovom i osigurajte unutarnje trake za stabilnost na vertikalnim cijevima.
6. Zavrните tekstilna vrata i pričvrstite ih na vrhu. Montaža proizvoda sada je završena.

Ispravno postavljanje spojnice



IT: OMARA - MANUALE D'USO

Avete ricevuto il manuale d'uso nella vostra lingua insieme alla fattura al vostro indirizzo e-mail. Il manuale è disponibile anche sul nostro sito web alla voce "manuale d'uso".

Istruzioni di montaggio



1. Inserire due tubi lunghi attraverso le aperture del ripiano in tessuto. Tenere presente che le estremità circolari dei tubi possono essere taglienti. Evitare di toccarle.
2. Collegare due giunzioni con un tubo medio come mostrato nella figura sopra. Ripetere la stessa operazione e posizionare i giunti collegati su entrambi i lati del sé. Inserire i tubi per ripiani nelle aperture dei giunti per assemblare un modulo per ripiani.
3. Ripetere questa operazione per altre quattro volte fino a ottenere cinque moduli di scaffale assemblati.
4. Inserire i tubi corti nelle aperture libere dei giunti per montare i ripiani uno sull'altro. La staffa superiore deve essere montata senza il ripiano in tessuto per motivi di isolamento.
5. Coprire il gruppo di scaffali con la copertura e fissare le cinghie interne ai tubi verticali per una maggiore stabilità.
6. Arrotolare la porta in tessuto e fissarla in alto. L'assemblaggio del prodotto è ora completo.

Posizionamento corretto dei giunti



DE/AT: OMARA - BENUTZERHANDBUCH

Sie haben das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache zusammen mit der Rechnung an Ihre E-Mail-Adresse erhalten. Sie finden es auch auf unserer Website unter der Registerkarte 'Gebrauchsanweisung'.

Montageanleitung



1. Stecken Sie zwei lange Rohre durch die Öffnungen im Textilregal. Achten Sie darauf, dass die runden Rohrenden scharfkantig sein können. Vermeiden Sie es, sie zu berühren.
2. Verbinden Sie zwei Verbindungen mit einem mittleren Rohr wie in der Abbildung oben gezeigt. Wiederholen Sie den Vorgang und platzieren Sie die verbundenen Verbindungen auf beiden Seiten des Selbst. Stecken Sie die Regalrohre in die Öffnungen der Verbindungen, um ein Regalmodul zusammenzusetzen.
3. Wiederholen Sie diesen Vorgang vier weitere Male, bis Sie fünf Regalmodule zusammengesetzt haben.
4. Stecken Sie die kurzen Rohre in die freien Fugenöffnungen, um die Regalböden übereinander zu montieren. Die obere Halterung sollte aus Isolationsgründen ohne den Textilboden montiert werden.
5. Decken Sie die Regalbaugruppe mit der Abdeckung ab und befestigen Sie die Innenlaschen an den vertikalen Rohren, um die Stabilität zu erhöhen.
6. Rollen Sie die Textiltür auf und befestigen Sie sie oben. Der Zusammenbau des Produkts ist nun abgeschlossen.

Richtige Platzierung der Fugen



CZ: OMARA - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Uživatelskou příručku ve vašem jazyce jste obdrželi spolu s fakturou na vaši e-mailovou adresu. Najdete ji také na našich webových stránkách pod záložkou "uživatelská příručka".

Návod k montáži



1. Zasuňte dvě dlouhé trubky do otvorů v textilní polici. Uvědomte si, že kruhové konce trubek mohou být ostré. Nedotýkejte se jich.
2. Spojte dva spoje střední trubkou, jak je znázorněno na obrázku výše. Stejný úkon zopakujte a připojené spoje umístěte na obě strany sebe. Do otvorů spojů zasuňte trubky police a sestavte modul police.
3. Tento postup opakujte ještě čtyřikrát, dokud nebudete mít sestaveno pět policových modulů.
4. Do volných otvorů kloubů zasuňte krátké trubky, abyste namontovali policové moduly na sebe. Horní konzola by měla být z důvodu izolace sestavena bez textilní police.
5. Zakryjte sestavu polic krytem a pro zvýšení stability připevněte vnitřní pásky ke svislým trubkám.
6. Srolujte textilní dvířka a upevněte je v horní části. Montáž výrobku je nyní dokončena.

Správné umístění spojů



PL: OMARA - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Otrzymałeś instrukcję obsługi w swoim języku wraz z fakturą na swój adres e-mail. Można ją również znaleźć na naszej stronie internetowej w zakładce "instrukcja obsługi".

Instrukcja montażu



1. Włóż dwie długie rurki przez otwory w półce tekstylnej. Należy pamiętać, że okrągłe zakończenia rurek mogą być ostre. Nie należy ich dotykać.
2. Połącz dwa złączaza pomocą średniej rurki, jak pokazano na powyższym rysunku. Powtórz tę samą czynność i umieść połączone złączka po obu stronach siebie. Włóż rurki półki do otworów w złączkach, aby zmontować moduł półki.
3. Powtórz ten proces jeszcze cztery razy, aż zmontujesz pięć modułów półek.
4. Włóż krótkie rurki do wolnych otworów złączy, aby zamontować półki jedna na drugiej. Górny wspornik należy zamontować bez półki tekstylnej w celu izolacji.
5. Przykryj wszystkie półki pokrywą i przymocuj wewnętrzne paski do pionowych rurek w celu zwiększenia stabilności.
6. Zwinąć drzwiczki tekstylne i przymocować je u góry. Montaż produktu został zakończony.

Prawidłowe rozmieszczenie złączy



HU: OMARA - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

A felhasználói kézikönyvet az Ön nyelvén a számlával együtt kapta meg az Ön e-mail címére. A kézikönyv megtalálható a weboldalunkon is a 'felhasználói kézikönyv' fül alatt.

Összeszerelési útmutató



1. Helyezze be a két hosszú csövet a textilpolcon lévő nyílásokon keresztül. Vegye figyelembe, hogy a kör alakú csővégek élesek lehetnek. Ne érintse meg őket.
2. Csatlakoztasson két kötést egy közepes csővel a fenti képen látható módon. Ismételje meg ugyanezt a műveletet, és helyezze az összekapcsolt illesztéseket az ön maga két oldalára. Helyezze a polccsöveket az illesztések nyílásaiba, hogy egy polcmodult állítson össze.
3. Ismételje meg ezt a folyamatot még négyszer, amíg öt polcmodul össze nem áll.
4. Helyezze be a rövid csöveket a szabad illesztési nyílásokba, hogy egymásra szerelje a polcokat. A felső konzolt a szigetelés miatt a textilpolc nélkül kell összeszerelni.
5. Fedje le a polcszerelvényt a fedéllel, és a nagyobb stabilitás érdekében rögzítse a belső pántokat a függőleges csövekhez.
6. Tekerje fel a textilajtót, és rögzítse őket felül. A termék összeszerelése ezzel befejeződött.

Az illesztések helyes elhelyezése



BG: OMARA - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Получихте ръководството за потребителя на вашия език заедно с фактурата на вашия имейл адрес. То може да бъде намерено и на нашия уебсайт в раздела "ръководство за потребителя".

Инструкции за монтаж



1. Поставете две дълги тръби през отворите в текстилния рафт. Имайте предвид, че кръглите краища на тръбите може да са остри. Въздържайте се да ги докосвате.
2. Свържете две съединения със средна тръба, както е показано на снимката по-горе. Повторете същото действие и поставете свързаните съединения от двете страни на себе си. Поставете тръбите за рафтове в отворите на съединенията, за да сглобите модул за рафтове.
3. Повторете този процес още четири пъти, докато сглобите пет модула за рафтове.
4. Поставете късите тръби в отворите на свободните съединения, за да монтирате рафтовете един върху друг. Горната конзола трябва да се сглоби без текстилния рафт с цел изолация.
5. Покрийте сглобката на рафтовете с капака и закрепете вътрешните ремъци към вертикалните тръби за по-голяма стабилност.
6. Навийте текстилната врата и ги закрепете в горната част. Сглобяването на продукта вече е завършено.

Правилно разположение на съединенията



LV: OMARA - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Jūs esat saņēmis lietotāja rokasgrāmatu savā valodā kopā ar rēķinu uz savu e-pasta adresi. To var atrast arī mūsu tīmekļa vietnē sadaļā "lietotāja rokasgrāmata".

Montāžas instrukcija



1. Ievietojiet divas garas caurules caur tekstilplauktā esošajām atverēm. Ņemiet vērā, ka apalie cauruļu gali var būt asi. Nepieskarieties tiem.
2. Savienojiet divus savienojumus ar vidējo cauruli, kā parādīts attēlā. Atkārtojiet to pašu darbību un novietojiet savienotos savienojumus abās sevis pusēs. Ievietojiet plauktu caurulītes savienojumu atverēs, lai saliktu plauktu moduli.
3. Atkārtojiet šo procesu vēl četras reizes, līdz ir samontēti pieci plauktu moduļi.
4. Ievietojiet īsās caurules brīvajos savienojumu atvērumos, lai saliktu plauktus vienu virs otra. Augšējais kronšteins izolācijas nolūkos jāsamontē bez tekstilplaukta.
5. Pārsedziet plauktu komplektu ar vāku un nostipriniet iekšējās siksnas pie vertikālajām caurulēm, lai palielinātu stabilitāti.
6. Salieciet tekstilplauktus un nostipriniet tos augšpusē. Izstrādājuma montāža ir pabeigta.

Pareiza savienojumu izvietošana



LT: OMARA - NAUDOTOJO VADOVAS

Kartu su sąskaita faktūra savo el. pašto adresu gavote naudotojo vadovą savo kalba. Jį taip pat galite rasti mūsų svetainėje, skirtuke "naudotojo vadovas".

Surinkimo instrukcija



1. Įstatykite du ilgus vamzdžius pro tekstilės lentynoje esančias angas. Turėkite omenyje, kad apvalūs vamzdelių galai gali būti aštrūs. Nelieskite jų.
2. Sujunkite dvi jungtis su vidutinio ilgio vamzdžiu, kaip parodyta paveikslėlyje. Pakartokite tą patį veiksmą ir sujungtas jungtis padėkite abiejose savęs pusėse. Įdėkite lentynų vamzdelius į jungčių angas ir surinkite lentynų modulį.
3. Šį veiksmą kartokite dar keturis kartus, kol surinksite penkis lentynų modulius.
4. Trumpuosius vamzdelius įkiškite į laisvų jungčių angas, kad sumontuotumėte lentynas vieną ant kitos. Viršutinį laikiklį reikia surinkti be tekstilinės lentynos izoliacijos tikslais.
5. Uždenkite lentynų mazgą dangčiu ir vidinius dirželius pritvirtinkite prie vertikalų vamzdelių, kad padidėtų stabilumas.
6. Suvyniokite tekstilines dureles ir pritvirtinkite jas viršuje. Dabar gaminio surinkimas baigtas.

Teisingas jungčių išdėstymas



GR: OMARA - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Λάβετε το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας μαζί με το τιμολόγιο στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας. Μπορείτε επίσης να το βρείτε στην ιστοσελίδα μας στην καρτέλα "εγχειρίδιο χρήσης".

Οδηγίες συναρμολόγησης



1. Εισάγετε δύο μακριούς σωλήνες μέσα από τα ανοίγματα του υφασμάτινου ραφιού. Λάβετε υπόψη σας ότι οι απολήξεις των κυκλικών σωλήνων ενδέχεται να είναι αιχμηρές. Αποφύγετε να τα αγγίξετε.
2. Συνδέστε δύο ενώσεις με έναν μεσαίο σωλήνα, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα. Επαναλάβετε την ίδια ενέργεια και τοποθετήστε τις συνδεδεμένες ενώσεις σε κάθε πλευρά του εαυτού σας. Τοποθετήστε τους σωλήνες ραφιών στα ανοίγματα των αρθρώσεων για να συναρμολογήσετε μια μονάδα ραφιών.
3. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία άλλες τέσσερις φορές μέχρι να συναρμολογήσετε πέντε ενότητες ραφιών.
4. Εισάγετε τους κοντούς σωλήνες στα ελεύθερα ανοίγματα των αρθρώσεων για να τοποθετήσετε τα ράφια το ένα πάνω στο άλλο. Το επάνω στήριγμα πρέπει να συναρμολογηθεί χωρίς το ράφι υφάσματος για λόγους μόνωσης.
5. Καλύψτε το συγκρότημα ραφιών με το κάλυμμα και στερεώστε τους εσωτερικούς μάντες στους κάθετους σωλήνες για μεγαλύτερη σταθερότητα.
6. Τυλίξτε την υφασμάτινη πόρτα και στερεώστε την στο πάνω μέρος. Η συναρμολόγηση του προϊόντος έχει πλέον ολοκληρωθεί.

Σωστή τοποθέτηση αρμών

